

プレスリリース

2015年04月15日
株式会社シータス&ゼネラルプレス

訪日外国人旅行者向けコミュニケーションローカライズ『Omotenashi-Commu』を発表

「ファン創りコミュニケーション」を提供している株式会社シータス&ゼネラルプレス（本社：東京都文京区、代表取締役社長 宮崎美紀）は、海外進出・多言語化支援プラットフォーム「Conyac」を運営する株式会社エニドア（東京都千代田区、代表取締役 山田尚貴）と業務提携を行い、インバウンドに向けたコミュニケーション、プロモーション支援サービスとして『Omotenashi-Commu』（おもてなしコミュ）を2015年4月15日から開始いたしました。

<http://www.c-gp.com/omotenashi/>



■サービスの背景

2014年の訪日外国人旅行者は1300万人・国内消費は2兆円。2020年の東京オリンピック・パラリンピックに向けて、さらに注目され期待されているのが、訪日外国人消費＝インバウンド消費です。インバウンドと一括りにするのではなく、国や地域、言葉や文化・風習、現地のトレンドなど、多様化するニーズを事前に把握しマーケティング視点でコミュニケーションを設計することが重要な鍵となっています。

■サービス概要

『Omotenashi-Commu』は、外国人旅行者の様々なニーズに対し、「伝える」ではなく「伝わる」ことにこだわった、コミュニケーション、コンテンツ、多言語対応を最適な形で提供するサービスです。

シータス&ゼネラルプレスが数多くの企業様へ提供してきた「ファン創りコミュニケーション」の実績と、エニドアの世界各国45000人のバイリンガルユーザー、ローカライズスタッフによる調査ネットワーク、高品質な多言語翻訳サービスを掛け合わせることで、両

社の強みを活かした「コミュニケーションローカライズ」のもと、日本の文化や魅力、商品やサービスの価値がしっかりと伝わるコミュニケーション、プロモーション支援を実現いたします。

■サービス特徴・詳細

- ・外国人旅行者向け事前調査、ターゲット調査、ローカライズ調査、コミュニケーション戦略立案
- ・観光、飲食、宿泊、交通手段、買い物など、外国人旅行者向け送客プロモーション
- ・Web サイト、メニュー、ガイドマップ、商品案内、映像・音声ガイド各種媒体の企画制作と多言語対応
- ・言語のローカライズに限らず、他国文化に応じたコミュニケーション全般のローカライズ支援

■商品・サービスの仕様

商品・サービス名：コミュニケーションローカライズ 『Omotenashi-Commu』

発売・運用開始日：2015年04月15日

開発・販売：株式会社シータス&ゼネラルプレス、株式会社エニドア

URL：<http://www.c-gp.com/omotenashi/>

■会社概要

会社名：株式会社シータス&ゼネラルプレス

代表者：代表取締役社長 宮崎美紀

本社住所：東京都文京区小日向 4-5-16 ツインヒルズ茗荷谷

設立：1995年9月22日

資本金：8,300万円

従業員数：205名（2014年10月1日現在）

事業内容：ダイレクト・コミュニケーション、コーポレート・コミュニケーション、
事業プロモーションに関する戦略立案・企画・制作、コンテンツマネジメントサービス

ホームページ：<http://www.c-gp.com/>

【本件に関するお問い合わせ先】

担当者：プロデュース部 間宮、猪井、豊川

TEL：03-6902-2003

FAX：03-6902-2164

<http://www.c-gp.com/omotenashi/>